

4 ΦΕΒ. 2016

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Υπουργείο Εξωτερικών

**ΑΔΙΑΒΑΘΜΗΤΟ
ΚΑΝΟΝΙΚΟ**

Υφυπουργός Ιωάννης Αμανατίδης
Διπλωματικό Γραφείο
Τμήμα Κοινοβουλευτικού Ελέγχου

Αθήνα, 3 Φεβρουαρίου 2016
Α.Π. Φ.Κ/Β/ ΕΛ./ΑΣ 92 /ΑΠ 5280

ΠΡΟΣ: ΒΟΥΛΗ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Διεύθυνση Κοινοβουλευτικού
Ελέγχου -Τμήμα Ερωτήσεων και
Αιτήσεων Κατάθεσης Εγγράφων

ΚΟΙΝ.: - Βουλευτή κύριο Γεώργιο Γερμενή

-Υπουργείο Οικονομικών
Υπ' όψιν Αναπληρωτή Υπουργού
κ. Γεωργίου Χουλιαράκη

Ε.Δ.: -ΔΓ κυρίου Πρωθυπουργού
-ΔΓ κυρίου Υπουργού
-ΔΓ κυρίου Αναπληρωτή Υπουργού
-ΔΓ Υφυπουργού κυρίου Μάρδα
-Γρ. κυρίου Γενικού Γραμματέα
-Γρ. κυρίου ΣΤ' Γενικού Δ/ντή
-Γενική Διεύθυνση Μεταφραστικής
Υπηρεσίας
-Υπηρεσία Ενημέρωσης και
Δημόσιας Διπλωματίας

ΘΕΜΑ: Απάντηση στην υπ' αριθμ. **2254** από **11.01.2016** Ερώτηση του Βουλευτή κυρίου Γεωργίου Γερμενή.

Η πολιτική ηγεσία του Υπουργείου Εξωτερικών, αναγνωρίζοντας τις σημαντικότερες υπηρεσίες που προσφέρει η Μεταφραστική Υπηρεσία του Υπουργείου Εξωτερικών σε φορείς του ευρύτερου Δημόσιου Τομέα, καθώς και στους πολίτες, απέδωσε προτεραιότητα στην εξεύρεση οριστικής, νόμιμης και λειτουργικής λύσης, αναφορικά με το ζήτημα του τρόπου πληρωμής των μεταφραστών, ευθύς μόλις έγιναν αντιληπτές οι διαστάσεις της κατάστασης που είχε δημιουργηθεί από την εφαρμογή του προϊσχύσαντος νομικού πλαισίου.

Ειδικότερα, υπεγράφη και ήδη δημοσιεύθηκε η υπ' αριθμ. 093.7/ΑΣ 8640 Κοινή Υπουργική Απόφαση, με θέμα: «Κατάργηση υπολογοριασμού με τίτλο «Ε.Δ. Υπουργείο Εξωτερικών – Τέλη υπέρ Μεταφραστικής Υπηρεσίας» στην Τράπεζα της Ελλάδος και σύσταση λογαριασμού επ' ονόματι της Μεταφραστικής Υπηρεσίας του Υπουργείου Εξωτερικών στην Εθνική Τράπεζα για την καταβολή της αμοιβής μεταφραστών για την εκτέλεση του μεταφραστικού τους έργου, τροποποίηση των υπ' αριθ. 093.7/ΑΣ 5950/10.09.2015 και 092.1/ΑΣ 1203/2007 υπουργικών αποφάσεων και κατάργηση της υπ' αριθ. 2/73325/0026/18.11.2015 υπουργικής απόφασης» (Φ.Ε.Κ. τ. Β', Αρ. Φύλλου 2921 από 31.12.2015). Με την εν λόγω Κ.Υ.Α. δημιουργήθηκαν οι προϋποθέσεις για την απρόσκοπτη πληρωμή του μεταφραστικού έργου από 1^{ης} Ιανουαρίου 2016.

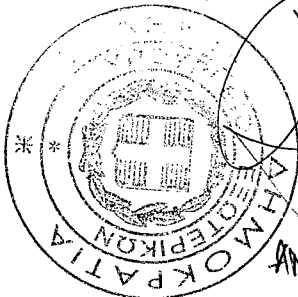
Παράλληλα, κατόπιν ρητών οδηγιών και επισταμένης εποπτείας από την πολιτική ηγεσία του Υπουργείου Εξωτερικών, κατέστη εφικτή η επίσπευση και ολοκλήρωση της σύνθετης διαδικασίας συγκέντρωσης των απαραίτητων παραστατικών και αποπληρωμής των μεταφραστών για τα δεδουλευμένα του Σεπτεμβρίου και μέρους του Οκτωβρίου 2015, πριν τη λήξη του παρελθόντος οικονομικού έτους. Για, δε, το εναπομείναν διάστημα μέχρι τέλους του 2015, εκκρεμεί η ολοκλήρωση της πίστωσης του κατάλληλου Κωδικού από το Υπουργείο Οικονομικών, το οποίο είναι αρμόδιο να σας ενημερώσει συναφώς.

Για την πληρότητα της εικόνας, σημειώνεται ότι, σε αναγνώριση των ειλικρινών προθέσεων και των ενεργειών της Κυβέρνησης, οι μεταφραστές της Μεταφραστικής Υπηρεσίας του Υπουργείου Εξωτερικών ανέστειλαν την εξαγγελθείσα αποχή από το έργο τους, συμβάλλοντας έτσι στις πρωτοβουλίες του Υπουργείου Εξωτερικών για τη διασφάλιση της εύρυθμης λειτουργίας της Μεταφραστικής Υπηρεσίας και την εξυπηρέτηση των πολιτών.

Εν κατακλείδι, σημειώνεται ότι η πολιτική ηγεσία του Υπουργείου Εξωτερικών προωθεί, σε συνεργασία με τους αρμόδιους υπηρεσιακούς παράγοντες του Υπουργείου, την εξεύρεση, το ταχύτερο δυνατόν, των πλέον συμφερούσων λύσεων για το σύνολο των χρονιζόντων προβλημάτων της Μεταφραστικής Υπηρεσίας, συμπεριλαμβανομένων εκείνων της μηχανοργάνωσης της Υπηρεσίας, των κτιριακών της υποδομών κ.ο.κ.

Ακριβές αντίγραφο
εκ του πρωτοτύπου.

Αθήνα, 4.2.2016



ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ Π. ΠΡΙΤΣΙΧ

Ω.Γ.Γ.

Ο Υφυπουργός

ΙΩΑΝΝΗΣ ΑΜΑΝΑΤΙΔΗΣ